

**HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING
GEGEVEN :***Artikel 1*

Aan het Koninkrijk der Nederlanden wordt een tariefcontingent tegen een recht van 1,6 % toegekend voor zijn invoer uit derde landen van voor verwerking op zijn grondgebied bestemd desoxycholzuur van post no. ex 29.16 A VII a van het gemeenschappelijk douanetarief, tot een hoeveelheid van 10 ton.

Het recht dat toepasselijk is op het in het kader van dit tariefcontingent ingevoerde produkt mag evenwel in geen geval lager zijn dan het recht dat op het betreffende produkt wordt toegepast, wanneer dit uit de andere Lid-Statens wordt ingevoerd en vergezeld is van een certificaat inzake goederenverkeer.

Artikel 2

Deze beschikking geldt voor de periode van 1 januari 1965 tot en met 31 december 1965.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk der Nederlanden.

Brussel, 22 december 1964.

*Voor de Commissie
De Voorzitter*

Walter HALLSTEIN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 22 december 1964

houdende toekenning van een tariefcontingent aan de Italiaanse Republiek voor hoog geraffineerd ferrochroom (bevattende minder dan 0,1 gewichtspercent koolstof)

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(65/44/EEG)

**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,**

no. ex 73.02 E I van het gemeenschappelijk douanetarief;

Gelet op de bepalingen van Protocol no. XI betreffende bepaalde ferrolegeringen, dat als bijlage is gehecht aan het Akkoord van Rome van 2 maart 1960 inzake de vaststelling van een gedeelte van het gemeenschappelijk douanetarief met betrekking tot de produkten van lijst G, opgenomen in het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 1, sub a;

Overwegende dat Protocol no. XI in de mogelijkheid voorziet, om voor de genoemde ferrolegering, de aanvragende Lid-Staat tot aan het einde van de tweede etappe te machtigen tot het instellen van een tariefcontingent met vrijdom van recht tot een hoeveelheid welke in overeenstemming is met de eigen behoeften van zijn verwerkende industrie;

Gezien de brief van 8 oktober 1964, waarbij de Italiaanse Republiek voor het jaar 1965 machtiging heeft verzocht tot het instellen van een tariefcontingent met vrijdom van recht ter grootte van 5.000 ton voor hoog geraffineerd ferrochroom (bevattende minder dan 0,1 gewichtspercent koolstof), van post

Overwegende dat uit de gegevens welke de Italiaanse Republiek ter motivering van haar verzoek heeft verstrekt, blijkt dat voor het betrokken produkt de ontwikkeling van de produktie, het verbruik, de invoer uit derde landen, de invoer uit de andere Lid-Statens en de uitvoer over de laatste jaren het volgende beeld te zien geeft:

| | (in tonnen) | | | | |
|-----------------------|-------------|--------|---|--------|--------------------|
| | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 |
| Productie | — | — | 950 | 203 | |
| Verbruik | 15.359 | 14.384 | 10.650 (+ beweging der voorraden) | 10.651 | |
| <i>Invoer uit:</i> | | | | | (eerste 7 maanden) |
| — derde landen | 8.431 | 6.500 | 5.219 | 8.868 | 3.441 |
| — de E.E.G. | 6.928 | 7.884 | 5.143 | 6.122 | 4.857 |
| <i>Totale uitvoer</i> | — | — | 665 | 1.974 | 71 |

Overwegende dat bij de vaststelling van de grootte van het contingent rekening dient te worden gehouden met de eigen behoeften van de verwerkende industrie, alsmede met het gedeelte van die behoeften waarvan op basis van de invoercijfers over de voorgaande jaren moet worden aangenomen dat er normaal door invoer uit de Gemeenschap in wordt voorzien; dat de uitvoer van het betrokken produkt door de aanvragende Lid-Staat, met name naar de Gemeenschap, onbeduidend of nihil is; dat het vooralsnog niet mogelijk is de eigen behoeften van de verwerkende industrie van de Italiaanse Republiek op een andere wijze te rammen dan door bestudering van de ontwikkeling van de produktie en de invoer;

Overwegende dat de door de Italiaanse Republiek gemaakte raming van de produktie op 5.000 ton voor 1964 in verband met de toeneming van de produktie van speciale staalsoorten gegrond lijkt en dat dit mede geldt voor de raming van het verbruik op 15.000 ton, wanneer men uitgaat van het peil van de totale invoer over de eerste zeven maanden van het jaar; dat er derhalve een hoeveelheid van meer dan 10.000 ton overblijft waarin door invoer van onverschillig welke herkomst moet worden voorzien, welk cijfer ruimschoots wordt bevestigd door een extrapolatie van de gegevens betreffende de voornoemde totale invoer; dat de produktie en het verbruik voor 1965 door de aanvragende Lid-Staat worden geraamd op respectievelijk 10.000 ton en 21.000 ton; dat deze ramingen aannemelijk lijken, daar de aanzienlijke toeneming van de produktiecapaciteit van de Italiaanse industrie de bevestiging brengt van een sterke stijging van het verbruik; dat de totale invoerbehoefte van de Italiaanse verwerkende industrie voor het jaar 1965 dus 11.000 ton zullen bedragen;

Overwegende dat een extrapolatie van de gegevens betreffende de invoer uit de andere Lid-Staten over de eerste zeven maanden van 1964 voor het gehele jaar 1964 een hoeveelheid van 8.328 ton oplevert; dat echter de normale voorzieningsstroom van die Lid-Staten naar Italië op circa 6.500 ton geraamd kan worden; dat de eigen behoeften van de Italiaanse Republiek, waarin door invoer uit derde landen moet worden voorzien, zich dus voor het jaar 1965 op een peil van 4.500 ton zullen bewegen; dat derhalve de vaststelling van het contingent voor 1965 op het aldus bepaalde peil het meest geschikt lijkt;

Overwegende dat uit de geleidelijke totstandkoming van de gemeenschappelijke markt volgt dat de Lid-Staten op de invoer uit de andere Lid-Staten een douanestelsel toepassen, dat op zijn minst dezelfde voordelen biedt als het op de invoer uit derde landen toegepaste stelsel; dat het derhalve niet denkbaar is dat voor de invoer uit derde landen een tariefcontingent wordt geopend tegen een recht dat lager is dan het op de invoer uit andere Lid-Staten toegepaste recht;

Overwegende dat een tariefcontingent op grond van het aan het Akkoord van Rome van 2 maart 1960 gehechte Protocol no. XI slechts geopend mag worden ten einde in de eigen behoeften van de verwerkende industrie van de betrokken Lid-Staat te voorzien met uitsluiting van wederuitvoer in ongewijzigde staat,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De Italiaanse Republiek wordt gemachtigd tot het instellen van een tariefcontingent met vrijdom

van recht voor haar invoer uit derde landen van voor verwerking op haar grondgebied bestemd hoog geraffineerd ferrochroom (bevattende minder dan 0,1 gewichtspersent koolstof), van post no. ex 73.02 E I van het gemeenschappelijk douanetarief, tot een hoeveelheid van 4.500 ton.

Het recht dat toepasselijk is op het in het kader van dit tariefcontingent ingevoerde produkt mag evenwel in geen geval lager zijn dan het recht dat op het betreffende produkt wordt toegepast, wanneer dit uit de andere Lid-Staten wordt ingevoerd en vergezeld is van een certificaat inzake goederenverkeer.

Artikel 2

Deze beschikking geldt voor de periode van 1 januari 1965 tot en met 31 december 1965.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Brussel, 22 december 1964.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 22 december 1964

waarbij de Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd tot het openen van een tariefcontingent voor ruw aluminium, niet gelegeerd

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(65/45/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op de bepalingen van Protocol no. XII betreffende ruw aluminium, dat als bijlage is gehecht aan het Akkoord van Rome van 2 maart 1960 inzake de vaststelling van een gedeelte van het gemeenschappelijk douanetarief met betrekking tot de produkten van lijst G, opgenomen in het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gezien de brief van 11 augustus 1964, waarbij de Bondsrepubliek Duitsland voor het jaar 1965 aan de Commissie machtiging heeft verzocht tot het openen van een tariefcontingent ter grootte van 80.000 ton tegen een recht van 5 % voor ruw alumi-

nium, niet gelegeerd, van post no. ex 76.01 A van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat Protocol no. XII in de mogelijkheid voorziet om, ten aanzien van ruw aluminium, de aanvragende Lid-Staat te machtigen tot het openen van een tariefcontingent tegen een recht van 5 %, tot een hoeveelheid welke met de invoerbehoefte van zijn verwerkende industrie in overeenstemming is;

Overwegende dat uit de gegevens die de Bondsrepubliek Duitsland ter motivering van haar verzoek heeft verstrekt, blijkt dat voor het betrokken produkt de ontwikkeling van het verbruik, de produktie, de invoer uit derde landen, de invoer uit de andere Lid-Staten en de uitvoer over de laatste jaren het volgende beeld te zien geeft:

(in tonnen)

| | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 (9 maanden) |
|-------------------------|---------|---------|---------|---------|---------------------|
| Verbruik ⁽¹⁾ | 304.100 | 290.500 | 295.000 | 303.400 | |
| Produktie | 168.900 | 172.600 | 177.800 | 208.800 | |
| Invoer uit: | | | | | |
| — de E.E.G. | 1.933 | 11.183 | 10.986 | 4.683 | 5.188 |
| — derde landen | 163.877 | 115.543 | 95.757 | 101.200 | 91.978 |
| Uitvoer | 1.740 | 2.446 | 2.048 | 9.676 | 4.021 |

⁽¹⁾ Inclusief passief veredelingsverkeer.